9]bVfi W\`i bX`:`i W\h.`A Ubb`]b
A ÒbW\Yb[`UXVUW\`ni `ZUgh`ZØbZ`>U\ fYb
< UZh`j Yfi fhY`]`h

9]b`" (!>À\ f)[ Yf`Yf\`Y`h`ZUgh`ZØbZ`>U\ fY`< UZh`k Y[ Yb`9]bVfi W\gž
Dc`nY]j YfZc`[i b[`i bX`? Zh!6fUbXgh]Zhi b[`]b
A ÒbW\Yb[`UXVUW`"

8]Y`DfcV`Ya Uh[_`XYf`? f]a]bU`]hÀh`]b`XYi hgW\Yb`GhÀXhYb`k ]fX`c Zh
X]g_i h]Yfhž`XcW\`X]Y`; YgW\]W\hYb`XU\]bhYf`V`Y]VYb`Ài Z]
i bg]W\hVUf``8]Y`Øb[ ghY`9bhgW\Y]Xi b[`XYg`@UbX[Yf]W\hg
A ÒbW\Yb[`UXVUW`k]fZh`Y]b`@]W\h`Ui Z`X]YgY`GW\UhYb`k]fhgW\UZh
i bX`X]Y`XfÀb[YbXYb`:`fU[Ybž`X]Y`g]W\`XUfUi g`Yf[YVYb`"

9]bVfi W\`i bX`6fUbXgh]Zhi b[.`8Yf`:`U``XYg
` (!>À\ f)[Yb

≠`Y]bYa`J YfZU\ fYbž`XUg`j cb`9]bVfi W\`i bX`Y]bYf`bUW\Zc`[YbXYb
:`i W\h[ YdfÀ[ h`k Ufž`k i fXY`Y]b`" (!>U\ fY`U`hYf`A Ubb`ni`Y]bYf
:`fY]\Y]hgghfUZY`j cb`j ]Yf`>U\ fYb`i bX`UW\h`A cbUhYb`j Yfi fhY`]h`9f
[YghUbXž`ni gUa`a Yb`a ]h`Y]bYa`6Y`_UbbhYb`]a`:`YVfi Uf`]b`Y]b
`YYfghY\YbXYg`< Ui g`]b`B]YXYf`\_fi W\hYb`Y]b[YVfcW\Yb`ni`gY]bž`k c
g]Y`k Yfhj c``Y`ž`k Y`Yb`i bX`Y]b`:`U\fnYi [ `Yb`hk YbXYhYb``8Yf`J cfZU``
[YgW\U\`k À\ fYbX`XYf`? UfbYj U`gnY]h`i bX`nY][hž`k]Y
U`\_c`c`VYX]b[ hY`9bhgW\Y]Xi b[Yb`ni`gW\k Yfk]Y[YbXYb`GhfUZhUhYb
ZØ\ fYb`\_ÒbbYb`"

7cW_hU]``Ui g`5`\_c`c``i bX`? f]a ]bU`]hÀh

8Yf`6YgWi`X][hY`[ UV`]a`DfcnYgg`Ubž`XUgg`Yf`i bX`gY]b`? ca`d`nY
k À\ fYbX`]\ fYf`? UfbYj U`gZY]Yf`]W\`\_Y]hYb`Ui W\`5`_c`c``_cbgi`a]Yfh

\UhhYb"8]Yg:ZØ\fy'ni'XYf'ja di`g]Yb'9bhgWXY]Xi b[ž]b'XUg
`YYfghY\YbXY'<Ui'g'Y]bni Xf]b[Yb"9]b'BUWVUF'\UhhY'XUg
: U\fnYi [ž'XUg'g]Y'[Yghc\`Yb'\UhhYbž'[ YgY\Yb'i bX'X]Y'Dc`nY]
U'Ufa]Yfh'`Y]b'GWf]hž'XYf'`Yhnh]W\`ni f': YghbU\`a Y'XYg'A UbbYg
ZØ\fhY"

8]Y'J YfZc`[ i b[ `i bX'XYf': U\fnYi [VfUbX

BUW'XYa `8]YVghU\`Z]Y`X]Y'Dc`nY]'gWbY``Ui ZXUg'[Yghc\`YbY
5i hc'Ui Za Yf_gUa "9g'_Ua `ni `Y]bYf'J YfZc`[i b[g'U[XžVY]'XYf'XYf
5b[Y'_U[hY'UVg]W'h]W'gY]b': `i W hZU\fnYi [ `]b'Y]b'Dc`nY]ZU\fnYi [
fUa a hY"8]YgY'[YZ\`f]WYb'A UbÖj Yf'nYi [Yb'j cb'Y]bYf
VYgcf[b]gYffY[YbXYb'A]ggUW hi b[j cb'FYW hi bX'C fXbi b["8 Ug
[Yghc\`YbY': U\fnYi [ `VfUbbhY'gdÅhYf'i bhYf'a mghYf]ÖgYb
I a ghÅbXYb'Ui ZY]bYf'@UbXghfU» Y `]b'B]YXYf_fi W hYb'b]YXYf"

K Y]hYfY'GhfUZhUHYb`i bX'X]Y'6YXYi hi b[ `XYf GhfUZY

8]Y'5V`Ai ZY'XYg'DfcnYggYg'cZYbVUFYb`k Y]hfY]WYbXY'DfcV`Ya Y
]a `6YfY]W'XYf'?f]a ]bU`hÅhi bX`]fYf'6Y\_Åa dZi b[ "8Yf'A Ubb`k Uf
VYfY]hg'VY_Ubbh'ZØf`Å\`b`]WY'J Yf[ Y\Yb'i bX`k i fXY`k Å\`fYbX
`Ui ZYbXYf'6Yk Å\fi b[gnY]hYb'j Yf\UZhYh"8Yf'F]W hYf'VYf]YZg]W
Ui ZX]Y'nU\`fY]WYb'J c fghfUZYb'XYg'6YgW i `X][hYb'i bX'X]Y
HUhgUW Yž'XUgg'Yf'ni a `NY]hdi b\_h'gY]bYf'J Yf\UZhi b[ `VYfY]hg'j b
Y]bYa `6Yfi Zi b[ gj YfZU\`fYb`k Ufž'k Ug'X]Y'GWk YfY'gY]bYf'GhfUZY
VYY]bZi gghY"8]YgY`k ]YXYf\`c'hY'?f]a]bU`hÅh'k]fZi: fU[Yb'ØVYf'X]Y
K]f_gUa _Y]h'XYf'GhfUZ† gh]n'i bX'XYfYb'9]bZi gg'Ui ZX]Y
FYgcn]U`g]Yfi b[ `Ui Z"

8]Y'F c`Y'XYf'; Ya Y]bgW UZh

8 Ug'f fhY]'ghY`h'b]W'h'bi f'Y]bY'Yfbgh\UZhY'?cbgYei Ybn'ZØf'XYb
5b[Y'_U[hYb'XUfž'gcbXYfb'Ui W'Y]b'G][bU'Ub'X]Y'; YgY`gW UZh
ØVYf'X]Y'8f]b[`]W\_Y]hž'XUg'DfcV`Ya `XYf'?f]a ]bU`hÅh'Ub'XYf
K i fnY`ni `dUW_Yb"K Å\`fYbX'XYf'DfcnYgg']b'XYb'A YX]Yb
VY\UbXY'h'k i fXYž'V`Y]Vh'X]Y': fU[ Y']a `FUi a ž'k]Y'Å\`b`]WY

J cfZÄ`Y`]b`Ni \_i bZhi j Yf\]bXYfh`k YfXYb`\_ÖbbYb`"A U» bU\ a Yb`ni f
GhÄf_i b[`XYf`B UWX VUfgWX UZhi bX`XYf`Ni [Ub[`ni
8 fc[YbYb`k Ò\bi b[ gdfc[ fUa a Yb`_ÖbbhYb`\Y`ZYbž`X]Y`i fgUWX Yb
XYf`?f]a ]bU`]hÄh`Ubni [ Y\Yb`i bX`dchYbn]Y`Y`HÄhYf`j cb`Ä\b`]WX Yb
HUhYb`UVni \U`hYb`"

9]b`6`]W_]b`X]Y`Ni _i bZh

8 Yf` : U`XYg` (!>Ä\ f][ Yb`nY][h`XYi h]WXž`XUgg`5`_c\c`i bX
?f]a]bU`]hÄh`cZhi< UbX`]b`< UbX`[ Y\Yb`_ÖbbYb`"8 Ug` ; Yf]WX highY`hY
_`Ufž`XUgg`hfchn`gY]bYf`J Yfgi WX Yž`Gdi fYb`ni `j Yfk]gWX Ybž
[YbYh]gWXY`6Yk Y]gY`i bX`j cf\Yf][ Y`J Yfi fhY`]i b[ Yb`gY]bY`GWXi `X
VY`Y[ Yb`"K Ä\ fYbX`X]Y`fYWX h]WX Yb`NY]hgWX ]YbYb`gW a Yfn\UZh
g]bXž`V`Y]Vh`Yg`ni `cZZYbž`XUgg`XYf` : U`U`g`K YW\_fi ZZØf`Dc`]h]\_`i bX
; YgY`gWX UZh`X]Yb`hž`i a `U\_h]j ` [Y[Yb`gc`WX Y`HYbXYbnYb
j cfni [Y\Yb`i bX`g]Y`ni `j Yf\]bXYfb`"

@YgYb`G]Y`Ui WX .

J YfV]bXi b[Yb`nk ]gWX Yb`5`\_c\c`a]ggVfUi WX`i bX`?f]a]bU`]hÄh`]b
8 Yi hgWX`UbX`g]bX`[ i h`Xc_i a Ybh]Yfhž`i bX`A U» bU\ a Yb`ni f
DfÄj Ybh]cb`k YfXYb`i bj Yfn]WX hVUf`gY]bž`i a `ni \_ØbZh][ Y`J Yf[Y\Yb
ni `j Yfa Y]XYb`"

· ·B 5;

8 YhU]`g

6Ygi WX Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY